

> > > > > > >

M1

User's Guide



Declaração de conformidade

Fabricante: InFocus Corporation, 27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 EUA

Escritório na Europa: Strawinskylaan 585, 1077 XX Amsterdam, Holanda

Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que este projetor está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir:

Diretriz de EMC (Compatibilidade eletromagnética) 89/336/EEC, Corrigido por 93/68/EEC

EMC: EN 55022

EN 55024

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Diretriz de baixa voltagem 73/23/EEC, com a emenda 93/68/EEC

Segurança: EN 60950: 2000

Dezembro de 2003

Marcas comerciais

Apple, Macintosh e PowerBook são marcas comerciais ou marcas registradas da Apple Computer, Inc. IBM é marca comercial ou marca registrada da International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint e Windows são marcas comerciais ou marcas registradas da Microsoft Corporation. Adobe e Acrobat são marcas comerciais ou marcas registradas da Adobe Systems Incorporated. InFocus e LP são marcas comerciais ou marcas registradas da InFocus Corporation.

Aviso da FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites estabelecidos para um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram projetados para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento estiver funcionado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio. Se não for instalado e utilizado em conformidade com o manual de instruções poderá provocar interferência prejudicial nas comunicações por rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial pode provavelmente provocar interferência prejudicial, nesse caso, o usuário deverá corrigir a interferência com seus próprios recursos.

Aviso EN 55022

Este é um produto de Classe A. Caso este produto cause interferência na recepção de rádio em ambientes domiciliares, o usuário deverá tomar as medidas necessárias. Este produto é geralmente utilizado em salas de conferência, salas de reuniões ou auditórios.

Canadá

Este aparelho digital de Classe A está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Aprovações pelas agências de normalização

UL, CUL, TUV, GOST

Outras aprovações específicas do país podem se aplicar. Consulte a etiqueta de identificação do produto.

A InFocus reserva-se o direito de alterar a oferta e as especificações do produto a qualquer momento, sem aviso prévio.

Aviso do controle remoto

Produto com radiação a laser da classe II; comprimento de onda de 650nm; saída máxima de 1mW. O controle remoto está em conformidade com os requisitos aplicáveis das regulamentações 21 CFR 1040.10 e 1040.11. O controle remoto está em conformidade com os requisitos aplicáveis da EN 60 825-1: 1994 +A11.

Não olhe diretamente para o feixe de laser emitido da parte frontal do controle remoto.



Índice analítico

Introdução	5
Conexão a um computador	6
Conexões do computador necessárias	6
Exibição de uma imagem do computador	7
Utilização do projetor pela primeira vez com o Windows 98	8
Ajuste da imagem	10
Conexão de um dispositivo de vídeo	11
Exibição de uma imagem de vídeo	12
Desligamento do projetor	14
Solução de problemas de configuração	14
Utilização dos botões do teclado	22
Utilização do controle remoto	23
Utilização do áudio	24
Otimização das imagens do computador	25
Recursos de apresentação	25
Otimização das imagens de vídeo	26
Personalização do projetor	26
Utilização dos menus	27
Menu Figura	28
Menu Configs	31
Manutenção	34
Limpeza das lentes	34
Substituição da lâmpada de projeção	35
Apêndice	37
Acessórios	37
Comportamento do LED vermelho e erros do projetor	38

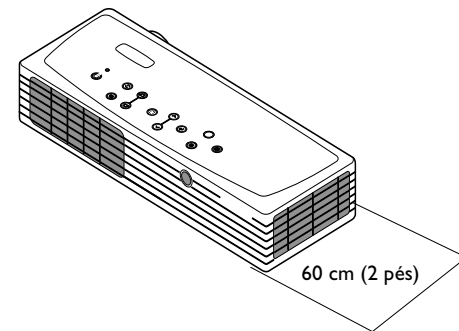
Se você já possui experiência na configuração de sistemas de apresentação, utilize o cartão de *Quick Start* (Início rápido) que foi incluído na caixa. Para obter detalhes completos sobre a conexão e operação do projetor, consulte este Guia do usuário. As versões eletrônicas deste Guia do usuário nos diversos idiomas estão disponíveis no CD fornecido e em nosso site da Web.

O site da Web também possui especificações técnicas (uma calculadora interativa para tamanhos de imagem, comandos de ativação de laptop, diagrama de pinos de conexão, um glossário, a planilha de dados do produto), uma loja na Web para aquisição de acessórios e uma página para registro on-line. Consulte a contracapa posterior para obter uma lista com todos os números de contato e endereços da web relevantes.

Considerações operacionais importantes

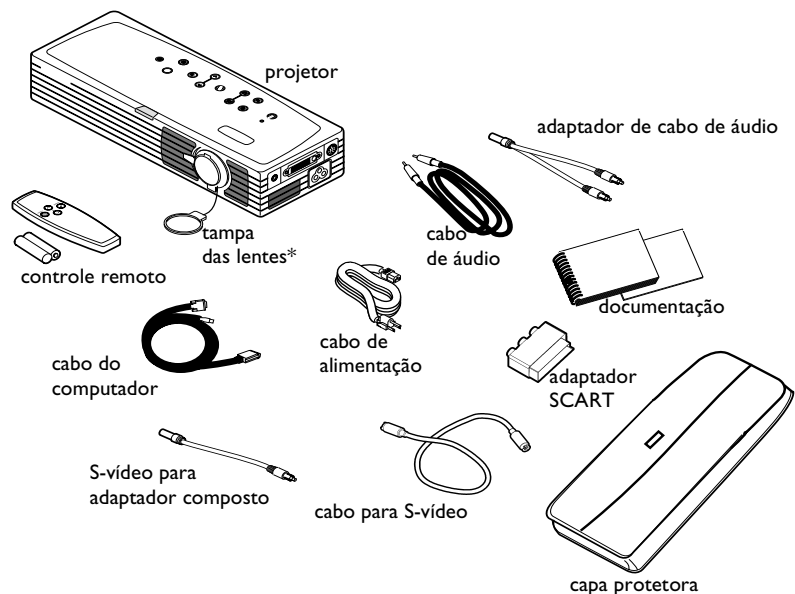
Não coloque o projetor sobre uma toalha de mesa ou outros panos macios que possam bloquear a abertura de ventilação. As aberturas de entrada de ventilação ficam no lado esquerdo, na frente e atrás do projetor. As aberturas de saída de ventilação ficam no lado direito do projetor. É muito improvável que a lâmpada se quebre. Se isso acontecer, descarte qualquer produto comestível que esteja ao redor e limpe bem a área no lado direito do projetor.

Não coloque objetos na área ao longo do lado direito do projetor



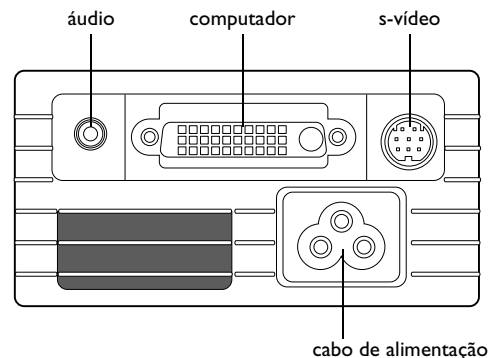
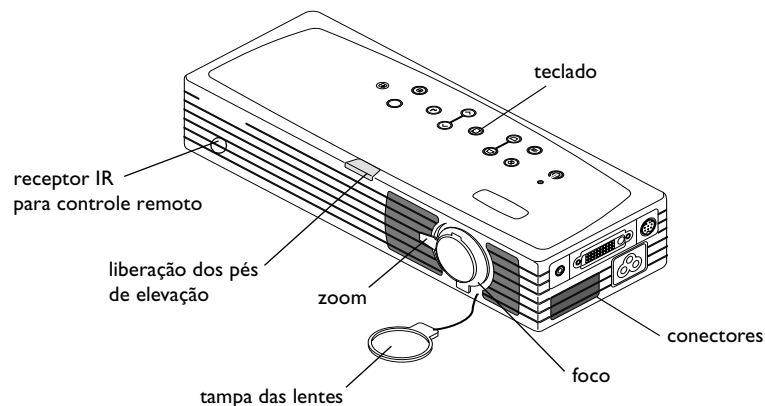
Introdução

O novo projetor digital oferece ótimo desempenho, em forma e tamanho personalizados, para profissionais em trânsito. Ele se ajusta convenientemente na maleta do laptop, facilitando a locomoção no ambiente de apresentação. Esse projetor é fácil de conectar, utilizar e manter.



* A tampa das lentes com corrente vem na bolsa de acessórios. Prenda a corrente ao pequeno orifício abaixo das lentes quando desempacotar o projetor.

Componentes e recursos do projetor



Conexão de um computador

Conexões do computador necessárias

Conecte a extremidade preta do cabo do computador no conector **Computer In** (entrada de computador) o projetor. Conecte a extremidade azul na porta de vídeo de seu computador. Se você estiver utilizando um computador de mesa, primeiro é necessário desconectar o cabo do monitor da porta de vídeo do computador.

Conecte o cabo de alimentação preto no conector da lateral do projetor e na tomada elétrica.

O LED de energia no teclado do projetor fica verde constante e as ventoinhas começam a funcionar.

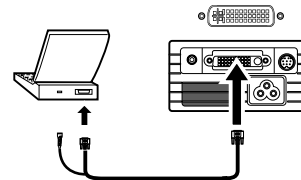
OBSERVAÇÃO: Sempre utilize o cabo de alimentação fornecido com o projetor.

Conexões opcionais do computador

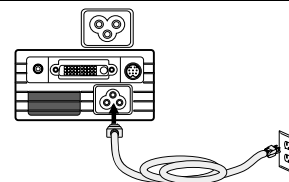
Para avançar slides em uma apresentação do PowerPoint™ utilizando o controle remoto, conecte o conector USB do cabo do computador ao conector do mouse USB do computador. Os drivers USB devem estar instalados para poder utilizar o recurso USB. Para obter mais informações, consulte a página 9.

Para que sua apresentação tenha som, conecte o cabo de áudio ao computador e ao conector de **Audio In** (Entrada de áudio) do computador no projetor.

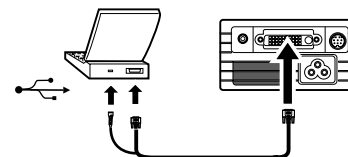
conecte o cabo do computador



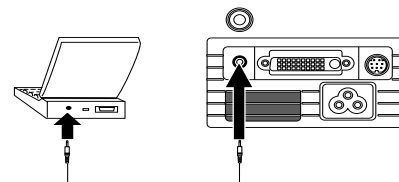
conecte o cabo de alimentação



conecte a parte USB do cabo do computador



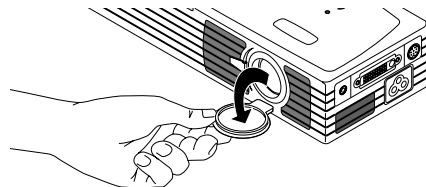
conecte o cabo de áudio



Exibição de uma imagem do computador

Remova a tampa das lentes.

remova a tampa das lentes

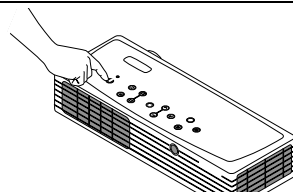


Pressione o botão **Power** na parte superior do projetor.

O LED verde pisca. Quando a lâmpada acender, a tela de inicialização será exibida e o LED ficará verde constante. Pode demorar um minuto para que a imagem atinja o brilho total.

? A tela de inicialização não aparece? Consiga ajuda na página 15.

pressione Power



Ligue o computador.

A imagem do computador deve aparecer na tela de projeção. Se não aparecer, pressione o botão **Fonte** no teclado do projetor.

ligue o computador



Verifique se a porta de vídeo externa do laptop está ativa.

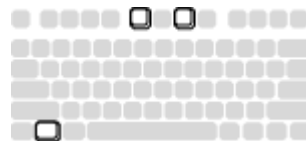
Muitos laptops não ativam a porta de vídeo externa automaticamente quando um projetor está conectado. Consulte a documentação do computador para obter informações sobre os comandos de ativação específicos para o seu computador. Por exemplo, alguns laptops utilizam a combinação de teclas FN + F5 para ativar e desativar a exibição externa.

? A imagem do computador não aparece? Tente pressionar o botão **Auto-imagem** no teclado. Consiga ajuda na página 16.

ative a porta externa do laptop



auto image



Utilização do projetor pela primeira vez com o Windows 98

A primeira vez que você conecta um computador executando o Windows 98 no projetor, o computador reconhece o projetor como “novo hardware” e o Assistente para adicionar novo hardware aparece. Siga estas instruções para utilizar o Assistente para carregar o driver correto (que foi instalado com o seu sistema operacional Windows).

Se você estiver executando o Windows 2000, Windows ME ou Windows XP, ignore estas etapas e vá para “Ajuste da imagem” na página 10.

- a Clique em **Avançar** para começar a procura pelo driver.
- b Verifique se “Procurar o melhor driver” está selecionado e clique em **Avançar**.
- c Desmarque todas as caixas selecionadas e clique em **Avançar**. O Windows localiza o driver automaticamente. Se esse driver foi removido, recarregue-o utilizando o seu CD do sistema operacional Windows.
- d Quando o Windows localizar o driver, você estará pronto para instalá-lo. Clique em **Avançar**.

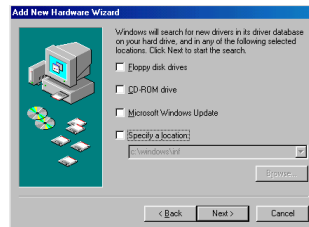
a



b



c



d



Ignore esta página se você não conectou a parte USB do cabo do computador.

No Windows 98:

- Se você conectou o cabo USB, o Assistente para adicionar novo hardware aparecerá novamente. Os drivers devem estar instalados para que a funcionalidade USB possa ser utilizada.
- **O Assistente é iniciado três vezes.**

Na primeira vez, ele detecta um Dispositivo USB composto.

Na segunda vez, um Dispositivo de interface humana USB (para o teclado).

Na terceira vez, um Dispositivo de interface humana USB (para o mouse).

Para Windows 2000, Windows ME e Windows XP:

- Os drivers USB são instalados automaticamente.

Ajuste da imagem

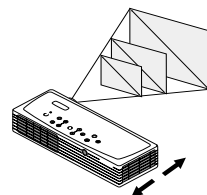
Ajuste a altura do projetor, se necessário, pressionando o botão de liberação para estender o pé de elevação.

ajuste a altura



Posicione o projetor a uma distância desejada da tela a um ângulo de 90 graus em relação à tela.

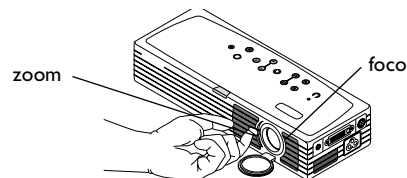
ajuste a distância



Consulte a página 38 para obter uma tabela que lista os tamanhos de tela e as distâncias.

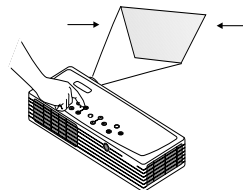
Ajuste o zoom utilizando a guia ou o foco utilizando o indicador, girando-os até que o tamanho de imagem e a nitidez desejados sejam produzidos.

ajuste o zoom e o foco



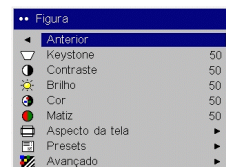
Se a imagem não estiver quadrada, ajuste a keystone, utilizando os botões do teclado.

ajuste a keystone



Ajuste o Contraste ou Brilho no menu Figura.

ajuste o Contraste ou Brilho



Conexão de um dispositivo de vídeo

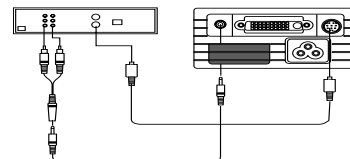
Conexões de vídeo padrão

Conecte o conector do cabo de S-vídeo no conector de saída de S-vídeo do dispositivo de vídeo. Conecte o outro conector no conector **S-vídeo** no projetor.

Conecte o conector branco do adaptador de áudio no conector esquerdo de saída de áudio do dispositivo de vídeo e o conector vermelho no conector direito de saída de áudio do dispositivo de vídeo.

Conecte o cabo de áudio na outra extremidade do adaptador de cabo de áudio e no conector de **Áudio In** (entrada de áudio) do projetor.

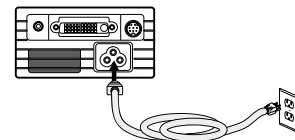
conecte o cabo de S-vídeo e o cabo de áudio e o adaptador



Conecte o cabo de alimentação preto no conector da lateral do projetor e na tomada elétrica. O LED de energia no teclado fica verde constante e as ventoinhas começam a funcionar.

OBSERVAÇÃO: Sempre utilize o cabo de alimentação fornecido com o projetor.

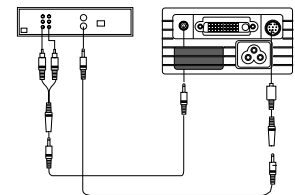
conecte o cabo de alimentação



Conexões de vídeo opcionais

Se o dispositivo de vídeo utilizar um conector de vídeo composto, conecte o cabo de vídeo composto (vendido separadamente) no conector composto do dispositivo de vídeo e no adaptador de S-vídeo. Conecte o adaptador de S-vídeo no conector de **S-vídeo** do projetor. Utilize os cabos de áudio como descrito anteriormente.

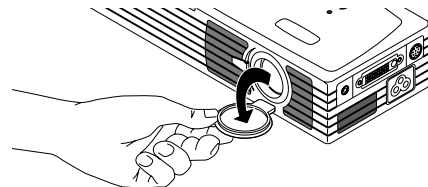
conecte o cabo de vídeo composto e o adaptador e o cabo de áudio e o adaptador



Exibição de uma imagem de vídeo

Remova a tampa das lentes.

remova a tampa das lentes

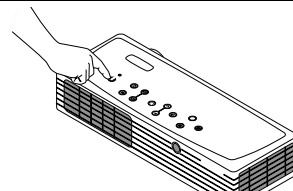


Pressione o botão **Power** na parte superior do projetor.

O LED verde pisca. Quando a lâmpada acender, a tela de inicialização será exibida e o LED ficará verde constante. Pode demorar um minuto para que a imagem atinja o brilho total.

? A tela de inicialização não aparece? Consiga ajuda na página 15.

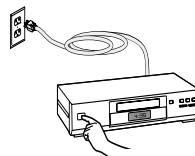
pressione Power



Conecte e ligue o dispositivo de vídeo.

? A imagem de vídeo não aparece? Tente pressionar os botões **Fonte** ou **Auto-imagem** no teclado. Consiga ajuda na página 15.

ligue o dispositivo de vídeo



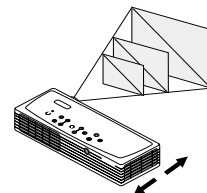
Ajuste a altura do projetor, pressionando o botão de liberação para estender o pé de elevação.

ajuste a altura



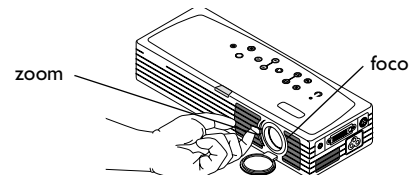
Posicione o projetor a uma distância desejada da tela a um ângulo de 90 graus em relação à tela. Consulte a página 38 para obter uma tabela que lista os tamanhos de tela e as distâncias em relação à tela.

ajuste a distância



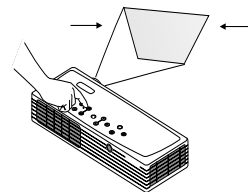
Ajuste o zoom utilizando a guia ou o foco utilizando o indicador, girando-os até que o tamanho de imagem e a nitidez desejados sejam produzidos.

ajuste o zoom e o foco



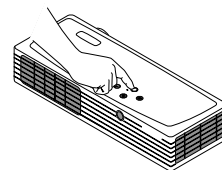
Se a imagem não estiver quadrada, ajuste a keystone utilizando os botões do teclado. Pressione o botão **Keystone** superior para reduzir a parte superior da imagem e pressione o botão **Keystone** inferior para reduzir a parte inferior.

ajuste a keystone



Ajuste o volume no teclado.

ajuste o volume



Ajuste o **Contraste**, **Brilho**, **Cor** ou **Matiz** no menu Figura.

Consulte a página 27 para obter ajuda com os menus.

ajuste o menu Figura



Desligamento do projetor

Por padrão, o projetor exibe automaticamente uma tela em branco se nenhuma fonte ativa for detectada por 30 minutos. Essa tela em branco ajuda a preservar a vida útil do projetor. A imagem retorna quando uma fonte ativa é detectada ou um botão do controle remoto ou do teclado é pressionado.

Protetor de tela

Você pode fazer com que a tela em branco apareça após intervalos diferentes utilizando o menu **Config > Sistema**. Consulte a página 32. Existem seis opções de tempo, que variam de 5 a 30 minutos com intervalos de cinco minutos.

Econ. Energia

O projetor também possui o recurso Econ. Energia que, quando ativado, desliga automaticamente a lâmpada depois de 20 minutos sem que os sinais sejam detectados. Após 10 minutos adicionais sem sinais, o projetor é desligado. Se um sinal ativo for recebido antes que o projetor seja desligado, a imagem será exibida. Você deve pressionar o botão Power para exibir uma imagem após 30 minutos. Quando a opção Econ. Energia estiver ativada, o protetor de tela será desativado. Consulte a página 31.

Desligamento do projetor

Para desligar o projetor, pressione o botão **Power** e confirme que deseja desligar o projetor pressionando Power novamente dentro de 3 segundos. Você pode cancelar o encerramento se não pressionar o botão **Power** pela segunda vez. A lâmpada apaga e o LED pisca na cor verde por 1 minuto. Quando a lâmpada esfria, o LED fica verde. Desconecte o cabo de alimentação para desligar o projetor por completo.

Solução de problemas de configuração

Se a imagem aparecer corretamente na tela, passe para a próxima seção (página 23). Se ela não aparecer, solucione o problema de configuração.

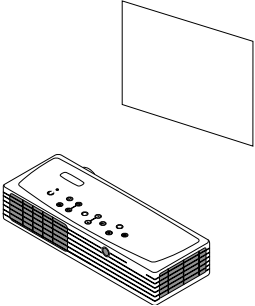
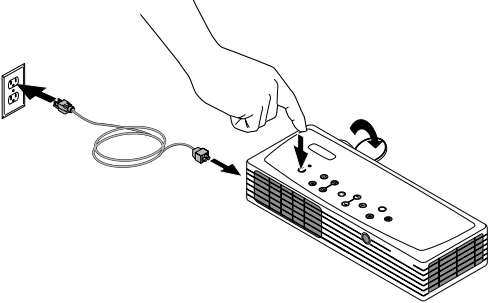
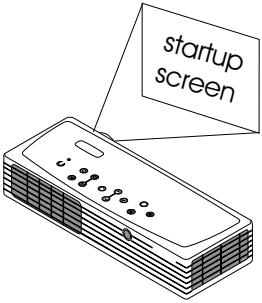
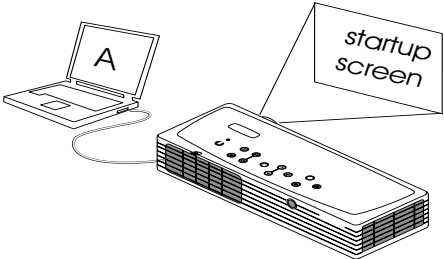

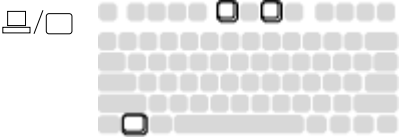
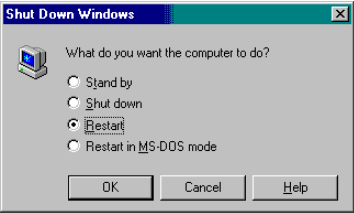
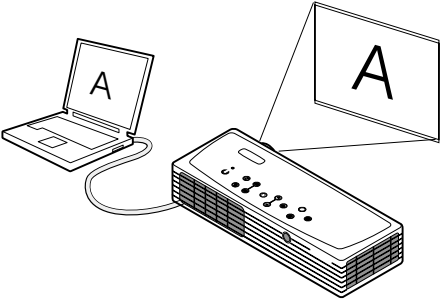
O LED na parte superior do projetor indica o estado do projetor e pode ajudá-lo a solucionar o problema.

Tabela 1: Comportamento e significado do LED

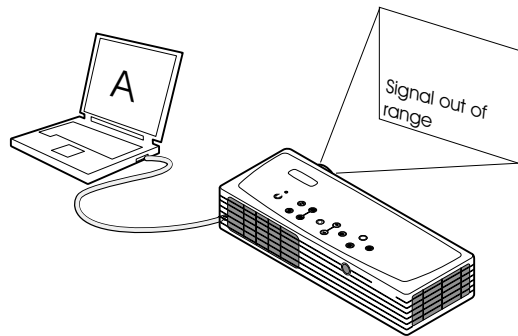
Cor/comportamento do LED	Significado
verde constante	O projetor está conectado ou foi ligado, e o software foi inicializado ou o projetor foi desligado.
verde intermitente	O botão Power foi pressionado e o software está inicializando ou o projetor está sendo desligado.
vermelho intermitente Consulte a página 38 para obter mais informações	Ocorreu uma falha na ventoinha ou na lâmpada. Verifique se as aberturas de ventilação não estão bloqueadas (consulte a página 20). Desligue o projetor, aguarde um minuto e ligue-o novamente. Se a mensagem Trocar lâmpada for exibida, troque a lâmpada e reinicie o cronômetro da lâmpada. Entre em contato com o Suporte técnico se o problema persistir.
vermelho constante	Um erro não identificável: entre em contato com o Suporte técnico.

As seguintes tabelas mostram problemas comuns. Em alguns casos, são fornecidas mais de uma solução possível. Tente as soluções na ordem em que forem apresentadas. Quando o problema estiver resolvido, você poderá ignorar as soluções adicionais.

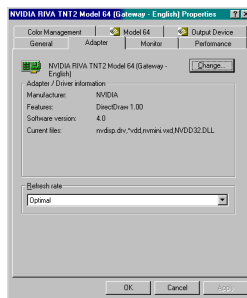
Solução de problemas da fonte

Problema	Solução	Resultado
<p>A tela de inicialização não aparece</p> 	<p>Conecte o cabo de alimentação e pressione o botão Power. Remova a tampa das lentes.</p> 	<p>Imagem correta</p> 
<p>Apenas a tela de inicialização aparece</p> 	<p>Pressione o botão Fonte  Ative a porta externa do laptop</p>  <p>ou reinicie o laptop</p> 	<p>Imagem do computador projetada</p> 

A imagem do computador não aparece, apenas os dizeres “Sinal fora do intervalo”



Ajuste a taxa de atualização do computador no Painel de controle > Vídeo > Configurações > Avançadas > Adaptador (a localização varia de acordo com o sistema operacional)



Você também pode precisar definir uma resolução diferente no computador, conforme mostrado na página a seguir

Imagem do computador projetada

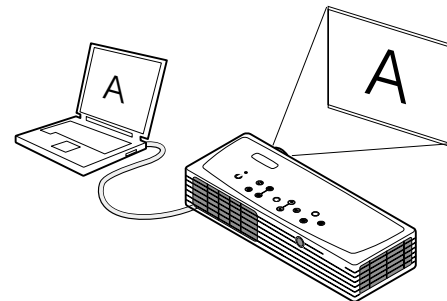
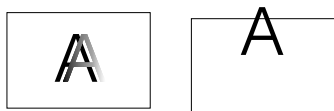


Imagem fora de foco ou cortada



Defina a resolução de vídeo do computador como a resolução nativa do projetor (Iniciar > Configurações > Pannel de controle > Vídeo > guia Configurações, selecione 1024x768)

Para um laptop, desative o monitor do laptop ou ative o modo de exibição dual

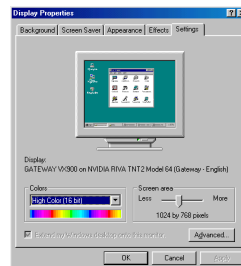
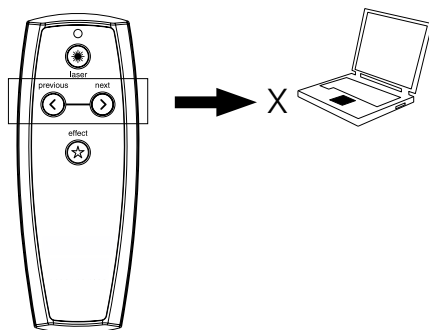


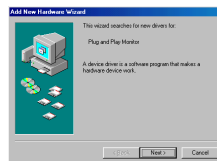
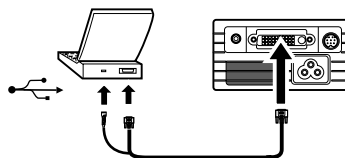
Imagem nítida e sem cortes



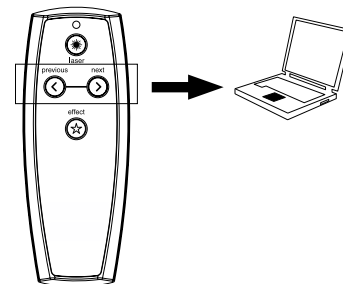
O controle remoto não avança os slides do PowerPoint



Conecte o cabo do computador (página 6) e, em seguida, carregue os drivers USB, se necessário (página 8). Verifique as baterias do controle remoto.



O controle remoto avança os slides. Consulte a página 23 para obter informações sobre o controle remoto.



Solução de problemas do projetor

Problema	Solução	Resultado
A imagem não está quadrada 	Ajuste a keystone no teclado 	Imagem quadrada 
Bordas da imagem de vídeo distorcidas 	Ative a opção Fora dos limites no menu Figura > Avançado 	Imagem correta 
A imagem não está nítida 	Ajuste a Nitidez no menu Figura > Avançado 	Imagem correta 

A imagem não cabe na tela 16:9



Altere o aspecto da tela para 16:9 no menu
Figura > Aspecto da tela

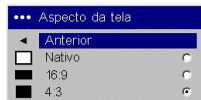


Imagem correta



Imagem invertida da esquerda para a direita



Desligue Atrás no menu Configs > Sistema

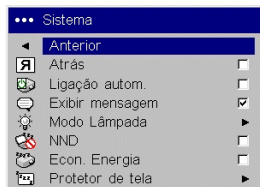
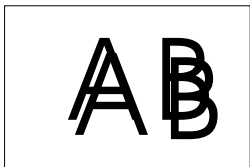


Imagem correta



Imagem de vídeo “deteriorada” e
fragmentada



Altere o Padrão de vídeo no menu Figura >
Avançado



Imagem correta



As cores projetadas não correspondem à fonte

COLOR

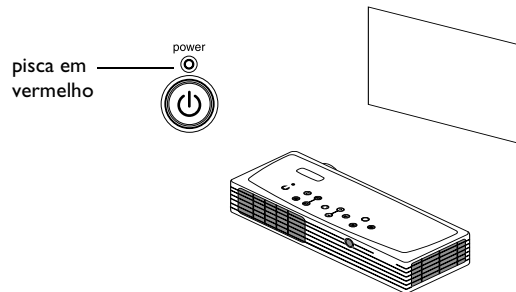
Ajuste a temperatura da cor, o espaço de cores, o controle de cor, o brilho e o contraste nos menus **Figura** e **Avançado**. Ajuste também a cor e o matiz (somente fontes de vídeo).



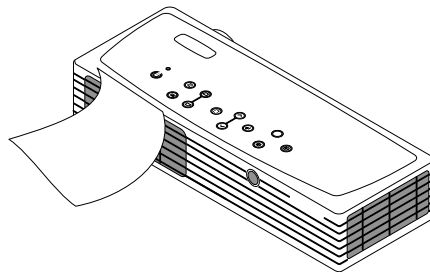
Imagem correta

COLOR

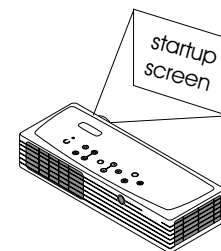
A lâmpada não acende, o LED pisca em vermelho (página 14)



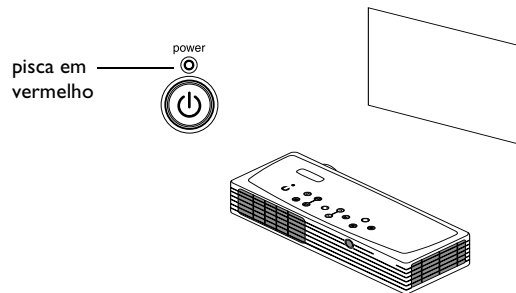
Verifique se as aberturas de ventilação não estão bloqueadas. Deixe que o projetor esfrie por um minuto.



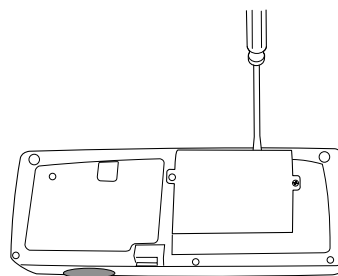
Desconecte o projetor, aguarde um minuto, conecte o projetor e ligue-o: a lâmpada acende



A lâmpada não acende, o LED fica piscando em vermelho (página 14)



A lâmpada deve ser substituída (página 35)



A lâmpada acende

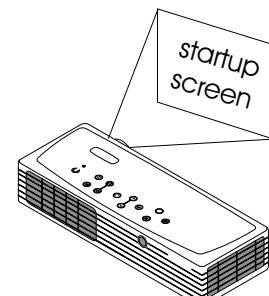
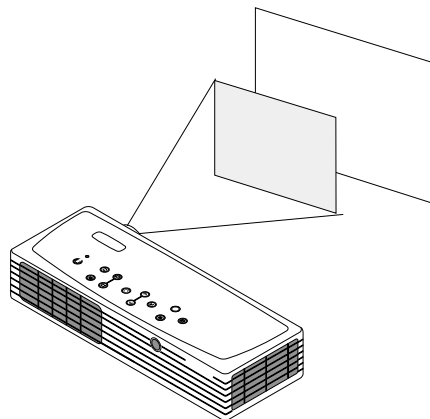
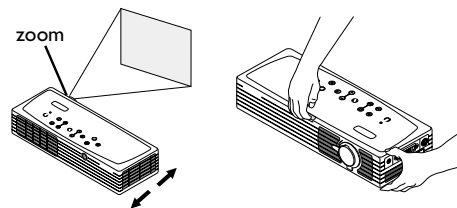


Imagem não centralizada na tela



Mova o projetor, ajuste o zoom e ajuste a altura



Ajuste a posição horizontal ou vertical no menu Figura > Avançado

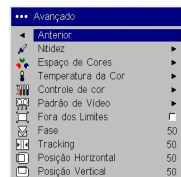
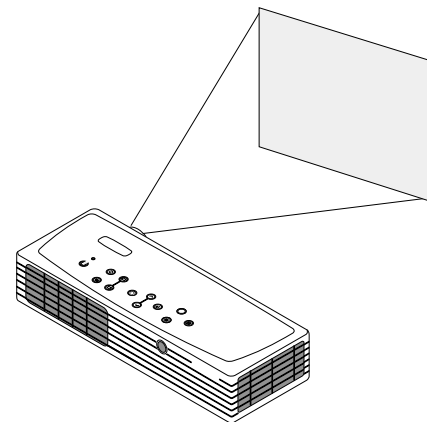


Imagem correta



Esse produto está coberto por uma garantia limitada de dois anos. Um plano de garantia estendida pode ser adquirido com o revendedor. Ao enviar o projetor para reparos, recomendamos o transporte da unidade na embalagem original ou que uma empresa especializada embale a unidade para o transporte.

Um estojo de transporte opcional ATA está disponível para compra, proporcionando proteção adequada para o envio. Faça um seguro no valor total da remessa.

Utilização dos botões do teclado

A maioria dos botões está descrita com detalhes em outras seções, mas uma visão geral de suas funções é apresentada a seguir.

power — liga (página 7) e desliga (página 14) o projetor.

menu — abre os menus na tela (página 27).

select (selecionar) — confirma as escolhas feitas nos menus (página 27).

setas para cima e para baixo — comandam e ajustam as configurações nos menus (página 27).

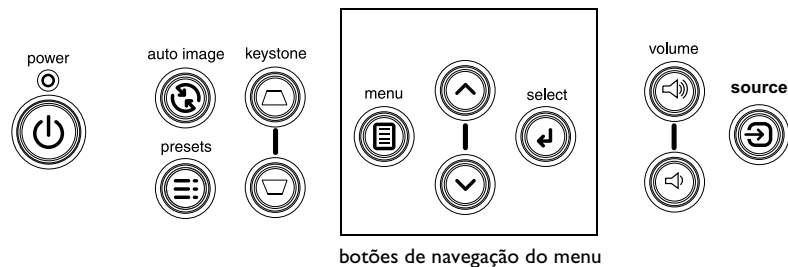
auto image — reinicia o projetor para a fonte.

presets — executa todas as configurações predefinidas disponíveis (página 29).

keystone — ajusta o quadro da imagem (página 10).

volume — ajusta o som (página 24).

source (fonte) — altera a fonte ativa entre o computador e o vídeo.



Utilização do controle remoto

O controle remoto utiliza duas (2) baterias AAA fornecidas. Elas são facilmente instaladas deslizando a tampa para fora da parte traseira do controle remoto, alinhando as extremidades + e – das baterias, encaixando-as no lugar e recolocando a tampa.

Para operar, aponte o controle remoto para a tela de projeção ou para o projetor (não para o computador). O intervalo da operação otimizada é de aproximadamente 9,14 m (30 pés).

Para utilizar o apontador a laser, mantenha pressionado o botão **Laser**. O laser será desligado quando o botão for liberado ou atingir o tempo limite após dois (2) minutos de operação contínua.

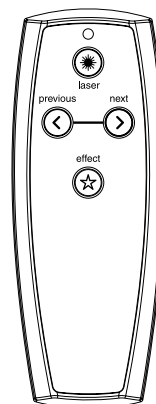
AVISO: Não olhe diretamente para o feixe de laser emitido da parte superior do controle remoto.

Os botões Anterior e Avançar permitem navegar pela apresentação do PowerPoint no modo Apresentação de slides. Conecte o conector USB do cabo do computador ao computador para utilizar esses botões. Ao fazer isso pela primeira vez, o Assistente para adicionar novo hardware pode aparecer. Consulte a página 8 para obter detalhes sobre o carregamento dos drivers USB corretos.

O botão Efeito permite chamar uma ação que pode ser definida pelo usuário, como congelar a imagem ou exibir a tela em branco (consulte a página 32 para obter mais informações para programar esse botão).

Solução de problemas do controle remoto

- Verifique se as baterias estão instaladas na orientação correta e se não estão sem carga. O LED acima das luzes do controle remoto acende quando um botão é pressionado e a energia da bateria do controle é adequada.
- Verifique se você está apontando o controle remoto para o projetor, não para o computador, e se o controle remoto está dentro do intervalo de 9,14 m (30 pés).
- Se estiver tentando avançar os slides do PowerPoint, verifique se o cabo USB está conectado (página 6) e se os drivers corretos estão instalados (página 8).



Utilização do áudio

Para reproduzir o som do projetor, conecte a fonte no conector de Entrada de áudio do projetor.

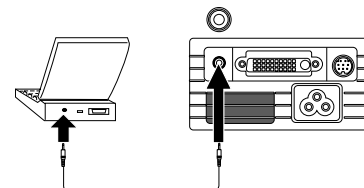
Para ajustar o volume, utilize os botões do teclado.

Solução de problemas de áudio

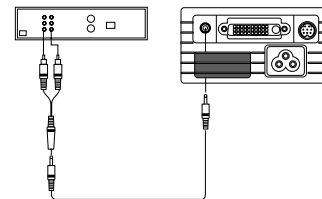
Se o som não for produzido, verifique o seguinte:

- Verifique se o cabo de áudio está conectado.
- Verifique se a opção Sem áudio não está ativa (utilizada com a tecla **Effect** (Efeito)).
- Verifique se o volume está alto o suficiente. Pressione o botão Volume do teclado.
- Ajuste a fonte de áudio.
- Se estiver reproduzindo um vídeo, verifique se a reprodução não foi pausada.

conecte o cabo de áudio

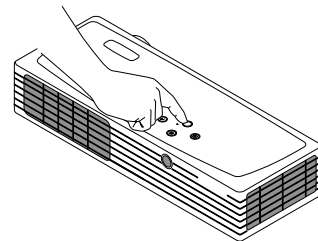
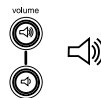


computador: cabo de áudio



vídeo: cabo de áudio e adaptador

ajuste o volume



Otimização das imagens do computador

Depois que o computador estiver corretamente conectado e a imagem do computador aparecer na tela, será possível otimizar a imagem utilizando os menus na tela. Para obter informações gerais sobre o uso dos menus, consulte a página 27.

- Ajuste a Keystone, o Contraste ou o Brilho no menu Figura.
- Altere o Aspecto da tela. O Aspecto da tela é a proporção da largura em relação à altura da imagem. As telas de TV geralmente têm 1,33:1, também conhecido como 4:3. HDTV e a maioria dos DVDs têm 1,78:1 ou 16:9. Escolha a opção que melhor se ajusta à fonte de entrada. Consulte a página 28 para obter detalhes.
- Ajuste o Espaço de cores, a Temperatura da cor ou o Controle de cor no menu Avançado.
- Ajuste a Fase, o Tracking ou a posição Horizontal ou Vertical no menu Avançado.
- Depois de ter otimizado a imagem para uma fonte específica, você pode salvar as configurações utilizando Presets. Isso permite recuperar rapidamente essas configurações posteriormente. Consulte a página 29.

Recursos de apresentação

Vários recursos são fornecidos para facilitar a apresentação. As informações a seguir são uma visão geral. Os detalhes encontram-se na seção de menus da página 27.

- O botão **Effect** (Efeito) do controle remoto permite que você atribua diversos recursos à tecla. O efeito padrão é Sobre, que exibe informações sobre o projetor e a fonte atual. Você pode selecionar Em branco, Sem áudio, Aspecto da tela, Fonte, Auto-imagem, Congelar, Zoom e Sobre. Consulte a página 32 para obter detalhes.
- O efeito Congelar permite congelar a imagem exibida. Esse efeito é útil para efetuar alterações no computador sem que a platéia perceba.
- As opções de menu Logotipo inic. e Tela em branco permitem que você altere a tela de inicialização padrão para preto, branco ou azul. Consulte a página 32.
- Duas opções de menu, Econ. energia e Protetor de tela, são fornecidas para desligar automaticamente o projetor após vários minutos de inatividade ou para exibir uma tela preta. Isso ajuda a preservar a vida útil da lâmpada. Consulte a página 31 e a página 32.
- A opção Modo Lâmpada também está disponível para que você possa otimizar o brilho ou a vida útil da lâmpada. Consulte a página 31.

Otimização das imagens de vídeo

Depois que o dispositivo de vídeo for conectado corretamente e a imagem aparecer na tela, você poderá otimizar a imagem utilizando os menus na tela. Para obter informações gerais sobre o uso dos menus, consulte a página 27.

- Ajuste a Keystone, o Contraste, o Brilho, a Cor ou o Matiz no menu Figura. Consulte a página 28.
- Altere o aspecto da tela. O Aspecto da tela é uma proporção da largura em relação à altura da imagem. As telas de TV geralmente têm 1,33:1, também conhecido como 4:3. HDTV e a maioria dos DVDs têm 1,78:1 ou 16:9. Escolha a opção que melhor se ajusta à fonte de entrada. Consulte a página 28.
- Selecione uma configuração de Nitidez no menu Avançado. Consulte a página 30.
- Selecione uma Temperatura da cor diferente ou utilize o Controle de cor para ajustar individualmente a intensidade das cores vermelha, verde e azul. Consulte a página 30.
- Selecione um Padrão de vídeo diferente. Tentativas automáticas de determinar o padrão de recepção de vídeo. Selecione um padrão diferente, se necessário. Consulte a página 30.
- Ative a opção Fora dos limites para remover o chuvisco ao redor da imagem do vídeo. Consulte a página 30.
- Depois de ter otimizado a imagem para uma fonte específica, você pode salvar as configurações utilizando Presets. Isso permite recuperar rapidamente essas configurações posteriormente. Consulte a página 29.

Personalização do projetor

Você pode personalizar o projetor para sua configuração e necessidades específicas. Consulte da página 31 até a página 33 para obter detalhes sobre esses recursos.

- Para retroprojeção, ative o modo Atrás no menu **Configs > Sistema**.
- Especifique qual fonte o projetor verifica primeiro para o vídeo ativo durante a inicialização.
- Especifique a função da Chave de efeitos do controle remoto.
- Ative e desative as mensagens de exibição do projetor.
- Ative os recursos de economia de energia.
- Especifique as cores para a tela em branco e os logotipos de inicialização.
- Especifique o idioma do menu.
- Especifique um modo de lâmpada para otimizar o brilho ou a vida útil da lâmpada.
- Evite que o computador entre no modo Protetor de tela.
- Salve as configurações para a fonte ativa como as configurações predefinidas.

Utilização dos menus

Para abrir os menus, pressione o botão **Menu** do teclado. Os menus se fecham automaticamente após 60 segundos se nenhum botão for pressionado. O menu Principal aparece. Utilize os botões de seta para cima e para baixo com o intuito de destacar o submenu desejado. Em seguida, pressione o botão **Select** (Selecionar).

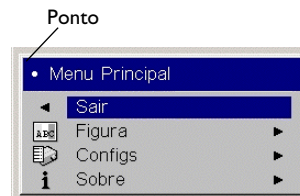
Para alterar uma configuração de menu, destaque-a, pressione **Select**, depois utilize os botões de seta para cima e para baixo para ajustar o valor, selecione uma opção utilizando os botões de opção ou ative ou desative o recurso utilizando as caixas de seleção. Pressione **Select** para confirmar as alterações. Utilize as setas para navegar para outra definição. Quando os ajustes forem concluídos, navegue para Anterior e pressione **Select** para acessar o menu anterior; selecione Sair ou pressione o botão **Menu** a qualquer momento para fechar os menus.

Aparecem pontos antes do nome do menu. O número de pontos indica o nível do menu, variando de um (o Menu principal) a quatro (os menus mais aninhados).

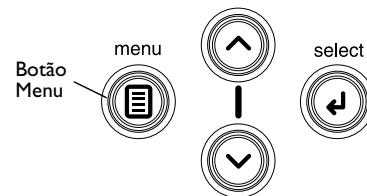
Os menus são agrupados por uso:

- O menu Figura fornece ajustes de imagem.
- O menu Configs fornece ajustes de tipos de configuração que não são alterados com frequência.
- O menu Sobre fornece uma exibição somente de leitura das informações sobre o projetor e a fonte.

Determinados itens de menu podem estar ocultos até que uma fonte específica esteja conectada. Por exemplo, a opção Nitidez fica disponível somente para fontes de vídeo e estará oculta quando uma fonte de computador estiver ativa. Outros itens de menu poderão ficar acinzentados quando não estiverem disponíveis. Por exemplo, Brilho ficará acinzentado até que uma imagem fique ativa.



Menu Principal



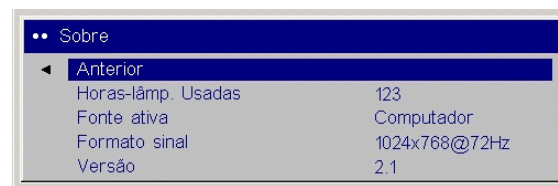
Botões de navegação do teclado



Menu Figura

Pontos

Menu Configs



Menu Sobre

Menu Figura

Para ajustar as cinco configurações a seguir, destaque a configuração, pressione **Select** (Selecionar), utilize as setas para cima e para baixo para ajustar os valores e pressione **Select** para confirmar as alterações.

Keystone: ajusta a imagem verticalmente e torna a imagem mais quadrada. Também é possível ajustar a keystone no teclado.

Contraste: controla o grau de diferença entre as partes mais claras e mais escuras da figura e altera a quantidade de preto e branco na imagem.

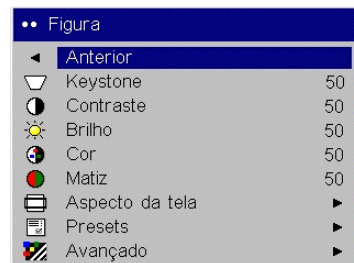
Brilho: altera a intensidade da imagem.

Cor: (somente para fontes de vídeo) ajusta a imagem de vídeo de preto e branco para cores totalmente saturadas.

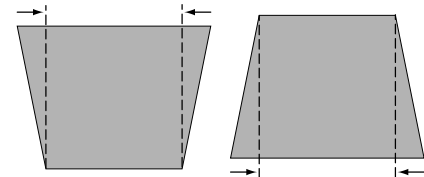
Matiz: (somente para fontes de vídeo NTSC) ajusta o balanço das cores verde e vermelho na imagem.

Aspecto da tela: O Aspecto da tela é uma proporção da largura em relação à altura da imagem. As telas de TV geralmente têm 1,33:1, também conhecidas como 4:3. HDTV e a maioria dos DVDs têm 1,78:1 ou 16:9. O padrão é 4:3 que exibe a entrada redimensionada para cima ou para baixo para preencher a área de exibição.

Selecione Nativo para ver a entrada não modificada sem redimensionamento feita pelo projetor. Selecione 16:9 para assistir a telas de DVD grandes e aprimoradas.



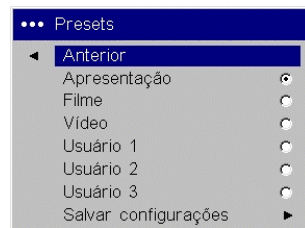
aumentando a keystone reduzindo a keystone



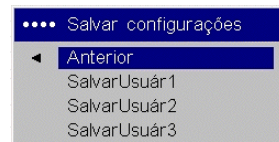
Aspecto da tela

Presets: As Presets fornecidas otimizam o projetor para exibir apresentações do computador, imagens de filme e imagens de vídeo. A entrada de filme é o material capturado originalmente em uma filmadora, como num cinema. Entrada de vídeo é o material capturado originalmente em uma câmera de vídeo, como um show de TV ou evento esportivo. Você pode utilizar a predefinição como ponto de partida e depois personalizar as configurações para cada fonte. As configurações que você personaliza são salvas na predefinição de cada fonte. Para restaurar as configurações padrão de fábrica, escolha Ajustes de fábrica no menu **Config > Serviço**.

Também existem três predefinições que podem ser definidas pelo usuário. Para definir uma predefinição para a fonte atual, ajuste a imagem, selecione **Salvar configurações** no menu Presets e depois escolha SalvarUsuár1, 2 ou 3. Você pode recuperar essas configurações no futuro, selecionando as predefinições do usuário apropriadas.



Presets



Predefinições do
Salvar Usuár

Menu Avançado

Nitidez: (somente para fontes de vídeo) altera a claridade das bordas de uma imagem de vídeo. Selecione uma definição de nitidez.

Espaço de cores: (somente fontes do computador) permite que você selecione um espaço de cores que tenha sido ajustado especificamente para a entrada. Quando Auto estiver selecionado, o projetor determinará automaticamente o padrão. Para escolher uma configuração diferente, desative Auto e, em seguida, escolha RGB, REC709 ou REC601.

Temperatura da cor: altera a intensidade das cores. Selecione uma configuração da lista.

Controle de cor: permite modificar cada cor separadamente. Destaque a cor, pressione **Select** (Selecionar), em seguida, utilize as setas para ajustar o valor.

Padrão de vídeo: (somente para fontes de vídeo) Quando estiver definido como Auto, o projetor tentará definir o padrão de vídeo automaticamente com base no sinal de entrada recebido. (As opções padrão de vídeo podem variar dependendo do país onde você está situado.) Se o projetor não for capaz de detectar o padrão correto, as cores poderão não ter a aparência correta e a imagem poderá parecer “deteriorada”. Se isso acontecer, selecione manualmente um padrão de vídeo, escolhendo NTSC, PAL ou SECAM no menu Padrão de vídeo.

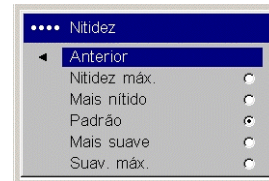
Fora dos limites: (somente para fontes de vídeo) remove o ruído ao redor da imagem de vídeo.

As quatro opções a seguir destinam-se somente a fontes do computador.

Fase: ajusta a fase horizontal de uma fonte do computador.

Tracking: ajusta a varredura vertical de uma fonte do computador.

Posição horizontal/vertical: ajusta a posição de uma fonte do computador.



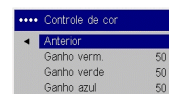
Nitidez



Espaço de cores



Temperatura da cor



Controle de cor



Padrão de vídeo

Menu Configs

Áudio: permite ajustar o volume. Também é possível ajustar o volume no teclado.

Fontes: permite atribuir uma determinada entrada a uma chave de fonte específica, ao utilizar o controle remoto opcional Integrador. Também permite a seleção de uma Fonte de energia padrão e ativa ou desativa a Fonte autom. Quando a opção Fonte autom. não está marcada, o projetor define como padrão a fonte selecionada em Fonte de energia. Se nenhuma fonte for encontrada, será exibida uma tela em branco. Quando a opção Fonte autom. estiver marcada, a Fonte de energia determinará qual fonte o projetor definirá como padrão na inicialização. Se nenhum sinal estiver presente, o projetor verificará as fontes em sequência até que uma fonte seja encontrada ou até que o projetor seja desligado.

Fonte de energia: determina qual fonte (computador ou vídeo) o projetor verifica primeiro para o vídeo ativo durante a inicialização.

Menu Sistema

Atrás: inverte a imagem para que você possa projetar atrás de uma tela translúcida.

Ligação autom.: Quando a opção Ligação autom. está marcada, o projetor é ativado quando ligado e desativado quando a fonte se torna inativa.

Exibir mensagem: exibe as mensagens de status (como “Procurando” ou “Sem áudio”) no canto inferior esquerdo da tela.

Modo Lâmpada: permite otimizar o modo de lâmpada para um determinado uso. O padrão é Alto brilho, que aumenta a saída de luz. Selecione Vida longa para aumentar o tempo de vida útil da lâmpada e reduzir o ruído da ventoinha, ou selecione Nominal para ajustar o brilho, a vida útil da lâmpada e o ruído da ventoinha.

NND (Notebook No-Doze): impede que o notebook entre no modo Protetor de tela (funciona somente quando o conector UBS está conectado).

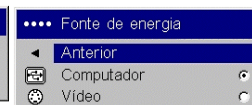
Econ. energia: apaga automaticamente a lâmpada após 20 minutos sem que sejam detectados sinais. Após 10 minutos adicionais sem sinais, o projetor é desligado. Se um sinal ativo for recebido antes que o projetor seja desligado, a imagem será exibida.



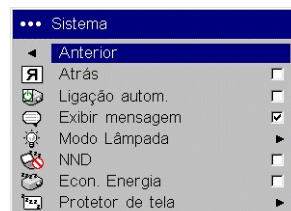
Áudio



Fontes



Fonte de energia



Menu Sistema



Modo Lâmpada

Protetor de tela: preenche a tela automaticamente com uma coloração preta depois de um número predefinido de minutos sem que sinais sejam detectados (o padrão é 30 minutos). A imagem retorna quando uma fonte ativa é detectada ou um botão do controle remoto ou do teclado é pressionado. O Protetor de tela fica desativado quando a opção Econ. energia está ativada.

Logotipo inic.: permite que você exiba uma tela preenchida em Preto, Branco ou Azul, em vez da tela padrão, no momento da inicialização e quando nenhuma fonte for detectada.

Tela em branco: determina que cor é exibida quando nenhuma fonte está ativa.

Chave de efeitos: permite que você atribua uma função diferente ao botão **Effect** (Efeito) no controle remoto para utilizar o efeito rápida e facilmente. Só um efeito pode ser ativado por vez. Realce um efeito e pressione **Select** (Selecionar) para escolher uma opção diferente.

Em branco: mostra uma tela vazia.

Sem áudio: desativa todo o som.

Aspecto da tela: define a proporção da largura em relação à altura da imagem.

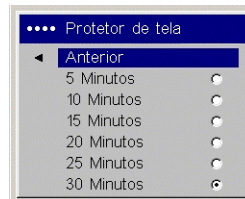
Fonte: circula pelas fontes disponíveis.

Auto-imagem: faz com que as fontes sejam readquiridas.

Congelar: pausa a imagem projetada.

Zoom: permite a ampliação de uma parte da tela. Esse recurso funciona somente se você adquirir um controle remoto adicional com botões de mouse e controle de cursor. Para utilizar o efeito Zoom, pressione **Effect** e, em seguida, o botão esquerdo do mouse para ampliar a imagem e o botão direito para reduzi-la. Você pode utilizar o controle do cursor para mover lateralmente a imagem, exibindo suas diferentes partes (só se a imagem estiver ampliada). Para voltar ao tamanho original e cancelar o Zoom, pressione o botão **Effect** uma segunda vez.

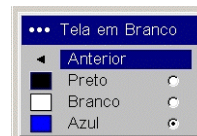
Sobre: mostra o efeito padrão. Exibe o menu Sobre.



Protetor de tela



Logotipo inic.



Tela em branco



Chave de efeitos

Idioma: permite que você selecione um idioma para a exibição na tela dos menus e mensagens.



Idioma

Serviço: para utilizar esses recursos, realce-os e pressione **Select** (Selecionar).

Ajustes de fábrica: restaura todas as configurações (exceto Horas-lâmpada) aos seus respectivos padrões após exibir uma caixa de diálogo de confirmação.

Reiniciar lâmp.: zera o contador de horas de uso da lâmpada no menu Sobre após exibir a caixa de diálogo de confirmação. Só faça isso somente após trocar a lâmpada.

Código de manutenção: utilizado somente pela equipe técnica autorizada.



Menu Serviço

Manutenção

Limpeza das lentes

- 1 Aplique um produto de limpeza não abrasivo nas lentes da câmera em um pano seco e macio.

Evite o uso de uma quantidade excessiva do produto de limpeza e não o aplique diretamente nas lentes. Produtos de limpeza abrasivos, solventes ou outros produtos químicos pesados podem arranhar as lentes.

- 2 Passe o pano de limpeza suavemente sobre as lentes com um movimento circular. Caso não pretenda utilizar o projetor imediatamente, recoloque a tampa das lentes.

limpe as lentes com um
pano seco e macio e um
produto de limpeza não abrasivo



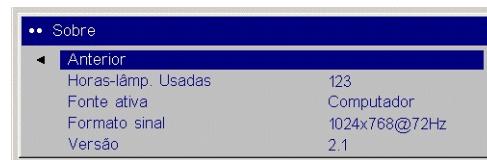
Substituição da lâmpada de projeção

O cronômetro de hora de uso da lâmpada no menu Sobre conta o número de horas no qual a lâmpada esteve em uso. Cinquenta horas antes do fim especificado para a vida útil da lâmpada, a mensagem “Trocar lâmpada” será exibida na tela a cada inicialização. Após 50 horas adicionais, a lâmpada não acenderá mais. Você pode solicitar novos módulos de lâmpada ao revendedor. Consulte “Acessórios” na página 37 para obter mais informações.

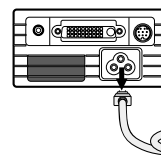
- 1 Desligue o projetor e desconecte o cabo de alimentação.
- 2 Aguarde 60 minutos para que o projetor esfrie por completo.
- 3 Vire o projetor para baixo e remova os dois parafusos da porta da lâmpada. Pressione a porta em linha reta para soltar o conector de interrupção de energia (localizado no lado inferior da porta) e remova a porta da lâmpada. Pressione a porta em linha reta, não na diagonal, para não danificar o conector de interrupção de energia.

OBSERVAÇÃO: O projetor não ligará enquanto a porta da lâmpada não for recolocada.

- 4 Puxe a lingüeta do módulo da lâmpada para cima para soltar a trava.



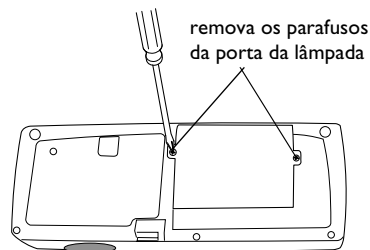
Menu Sobre



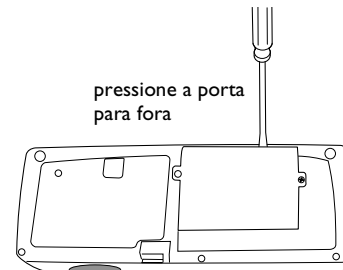
desligue e desconecte
o projetor



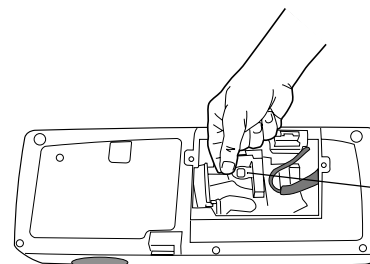
aguarde 60 minutos



remova os parafusos
da porta da lâmpada



pressione a porta
para fora

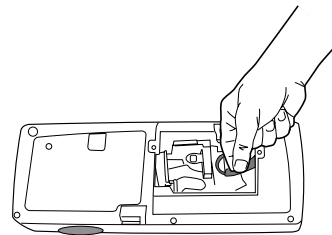


solte a trava

- 5 Aperte as lingüetas do conector do cabo da lâmpada para soltar a trava e ao mesmo tempo empurre firmemente o conector para desconectar a lâmpada.

AVISOS:

- Para evitar queimaduras, deixe o projetor esfriar por, pelo menos, 60 minutos antes de substituir a lâmpada.
 - Não derrube o módulo da lâmpada. O vidro pode se quebrar e provocar ferimentos.
 - Não toque na tela da lâmpada de vidro. As impressões digitais podem encobrir a nitidez da projeção.
 - Tenha muitíssimo cuidado ao remover o compartimento da lâmpada. No improvável caso da lâmpada se quebrar, podem aparecer pequenos fragmentos de vidro. O módulo da lâmpada foi projetado para conter a maioria desses fragmentos, mas tenha cuidado ao removê-lo.
- 6 Remova o módulo da lâmpada com cuidado. Observe que o módulo na extremidade das lentes tem uma lingüeta que encaixa em um entalhe na parte inferior da cavidade da lâmpada. É preciso empurrar para cima com bastante força para desencaixar a lingüeta do entalhe. Descarte a lâmpada de acordo com as normas ambientais aplicáveis.
- 7 Instale o novo módulo da lâmpada. Deslize o novo módulo em linha reta para baixo sobre a tampa/gabinete, alinhe a lingüeta com o entalhe e, em seguida, pressione para encaixar.
- 8 Trave novamente a lingüeta, pressionando o módulo da lâmpada para baixo.
- 9 Reconecte o cabo da lâmpada.
- 10 Recoloque a porta da lâmpada alinhando o conector na parte traseira da porta com o projetor e recolocando os dois parafusos da porta.
- 11 Conecte o cabo de alimentação e pressione o botão **Power** para ligar novamente o projetor. Ajuste novamente o cronômetro de horas de uso da lâmpada, segurando simultaneamente pressionadas as duas teclas de **Volume** do teclado do projetor por 10 segundos. Neste ponto, o LED ficará verde e você poderá ligar o projetor. Também é possível navegar para o menu **Configs > Serviço** e selecionar **Reiniciar lâmp.** para reiniciar o cronômetro de uso da lâmpada.



desconecte o cabo da lâmpada



redefina a hora da lâmpada no menu Serviço

Apêndice

Acessórios

Acessórios padrão (fornecidos com o projetor)	Número da peça
Capa protetora	110-0694-xx
Caixa de transporte (com a embalagem)	110-0820-xx
Cabo de computador de 2 m (6 pés)	SP-DVI-A
Cabo de S-Vídeo de 1,8 m (6 pés)	210-0125-xx
S-vídeo para adaptador RCA	515-0027-xx
Cabo de áudio de 1,8 m (6 pés)	210-0118-xx
Adaptador de cabo de áudio	210-0177-xx
Cabo de alimentação (EUA)	210-0255-xx
Cabo de alimentação (Europa)	210-0254-xx
Controle remoto Presenter	590-0562-xx
Módulo da lâmpada de projeção (incluído no projetor)	SP-LAMP-013
Cartão de início rápido	009-0791-xx
Guia do usuário com CD	010-0542-xx
Cartão de contatos para suporte técnico	009-0658-xx
Cartão de segurança	009-0659-xx
Presilhas de cabo codificadas por cor, 3 jogos	SP-CABLETIES
Adaptador SCART	301130B

Acessórios opcionais	Número da peça
Estojo de transporte ATA	CA-ATA-016
Estojo de transporte leve	CA-C220
Cabo de computador digital	SP-DVI-D
Tela diagonal de 50 pol (portátil)	A650
Tela diagonal de 60 pol (portátil)	HW-DLXSCRN
Tela diagonal montada em parede/teto de 84 pol	HW-WALLSCR84
Sustentação do projetor portátil	SP-STND
Módulo de lâmpada de substituição	SP-LAMP-013
Controle remoto MindPath RF PocketPoint	HW-RF-POCKTPNT
Controle remoto Conductor +	HW-CONDUCTOR +
Módulo de conectividade sem fio	LP-LITESHOW
Módulo de conectividade sem fio + Placa de PC	LP-LITESHOWCARD

OBSERVAÇÃO: Só utilize acessórios aprovados.

Comportamento do LED vermelho e erros do projetor

Se o projetor não estiver funcionando corretamente e o LED vermelho estiver piscando, consulte a **Tabela 2** para determinar a possível causa. Há pausas de dois segundos entre os ciclos das luzes piscando. Visite nosso site para obter mais detalhes sobre os códigos de erro do LED vermelho. Consulte a contracapa para obter informações de contato.

Tabela 2:

Comportamento do LED vermelho	Explicação
Pisca uma vez	A lâmpada não acende após cinco tentativas. Verifique as instalações da lâmpada e da porta em busca de conexões soltas.
Pisca duas vezes	O contador da lâmpada excedeu o número de horas da vida útil. Substitua a lâmpada e redefina o contador de horas.
Pisca três vezes	O projetor desligou a lâmpada. Desligue o projetor e aguarde um minuto, depois ligue-o novamente. Substitua a lâmpada. Entre em contato com o Suporte técnico para pedir reparo se a substituição da lâmpada não resolver o problema.
Pisca quatro vezes	Falha na ventoinha. Entre em contato com o Suporte técnico para pedir reparo.
Pisca cinco vezes	Superaquecimento do projetor. Verifique se a abertura para ventilação está bloqueada. Entre em contato com o Suporte técnico para pedir reparo se a limpeza das aberturas para ventilação não resolver o problema.
Vermelho constante	Erro não identificável: entre em contato com o Suporte técnico.

Tamanho da imagem projetada

Tabela 3:

Intervalo de distância em relação à tela para um tamanho de tela determinado

Tamanho de tela diagonal (m/pol.)	Largura da imagem (m/pol.)	Distância da tela	
		Distância máxima (m/pés)	Distância mínima (m/pés)
1/40	0.8/32	1.7/5.6	1.5/4.8
1.3/50	1/40	2.1/6.9	1.8/6
1.5/60	1.2/48	2.5/8.2	2.2/7.2
2.5/100	2/80	4.2/13.8	3.7/12.1

OBSERVAÇÃO: Nosso site da Web tem uma calculadora interativa para tamanhos de imagem.

M1

InFocus Corporation

27700B SW Parkway Avenue
Wilsonville, Oregon 97070-9215
1-800-294-6400 • 503-685-8888
Fax: 503-685-8887
<http://www.infocus.com>

In Europe:

InFocus International B.V.
Strawinskylaan 585
1077 XX Amsterdam, The Netherlands
Phone: +31 20 579 2000
Fax: +31 20 579 2999

In Asia:

238A Thomson Road
#18-01/04 Novena Square
Singapore 307684
Telephone: (65) 6334-9005
Fax: (65) 6333-4525



010-0542-00

ASK Proxima®

InFocus®
C O R P O R A T I O N